



*Trabajando juntos, los padres, maestros y estudiantes pueden elevar el nivel de éxito en nuestras escuelas.*

*Para obtener más información, comuníquese con el Departamento de Educación del estado de Nueva York por correo electrónico a: [emscassessinfo@mail.nysed.gov](mailto:emscassessinfo@mail.nysed.gov)*

*También puede escribirnos a:*

*New York State Education Department  
Office of State Assessment, 7th Floor EBA  
89 Washington Avenue  
Albany, New York 12234*



University of the State of New York  
State Education Department

**Mc  
Graw  
Hill** **CTB  
McGraw-Hill**



# Programa de Pruebas del Estado de Nueva York

Programa de Pruebas de  
3° a 8° grado en la Lengua  
Inglesa y Matemáticas

---

Guía para padres



Logrando la excelencia en educación

# Programa de Pruebas del Estado de Nueva York

## Logrando la excelencia en educación

---

La Junta de Regentes del Estado de Nueva York ha fijado elevadas normas de aprendizaje para todos los estudiantes. En las aulas de todo el estado, los maestros educan de acuerdo a estas normas. Además, éstos evalúan de manera rutinaria el progreso de los estudiantes hacia el cumplimiento de esas normas.



A fin de ofrecer a las escuelas, maestros y padres una evaluación de los logros de los estudiantes, el Estado de Nueva York ha desarrollado el Programa de Pruebas del Estado de Nueva York. Estas pruebas estandarizadas se administrarán cada año en la misma época, y

ofrecen la posibilidad a los estudiantes de 3° a 8° grado de demostrar sus conocimientos y destrezas en el uso de la lengua inglesa y en las matemáticas.

Esta guía contiene información que responde a preguntas que los padres formulan frecuentemente sobre el Programa de Pruebas del Estado de Nueva York. Explica las normas establecidas para la lengua inglesa y las matemáticas, y describe las pruebas que evaluarán los logros de los estudiantes. También ofrece sugerencias de cómo usted puede ayudar a su hijo a alcanzar las Normas de Aprendizaje del Estado de Nueva York y a prepararse para tomar las pruebas (consulte las páginas 8 y 9).

Trabajando juntos, padres y maestros pueden ayudar a los estudiantes a aprender más y a desempeñarse satisfactoriamente en estas pruebas tan importantes. El contenido de este cuadernillo le ayudará a mantenerse informado y a participar más activamente en la educación de su hijo.

Por supuesto, podría tener preguntas cuyas respuestas no están en la guía. Si es así, comuníquese con el maestro o el director de la escuela de su hijo, y haga preguntas específicas sobre la educación del niño.

## Preguntas frecuentes

---

### ➤ *¿Por qué se evalúa a mi hijo?*

Las pruebas del Estado de Nueva York están diseñadas para evaluar el dominio las destrezas necesarias por parte de los estudiantes y para controlar la efectividad de los programas educativos.

Aunque las pruebas no son la única medida del conocimiento y las habilidades de un estudiante, son una parte vital de nuestro proceso educativo. Las pruebas ayudan a evaluar tanto el logro del estudiante como el progreso de nuestras escuelas.

Los objetivos de las pruebas son:

- medir el conocimiento y los logros generales del estudiante
- medir el dominio de destrezas específicas por parte del estudiante
- brindar información a las escuelas que puede usarse para evaluar la efectividad de los programas educativos
- controlar el desempeño de escuelas y distritos escolares con el objetivo de hacerse responsable ante el público



Estas pruebas reflejan las elevadas normas establecidas para los grados de la escuela primaria e intermedia, y ayudan a garantizar que los estudiantes estén preparados para la escuela secundaria. Las pruebas no están diseñadas para usarse como base para promover de grado al estudiante. Los estudiantes también deben tomar y aprobar los cursos y cumplir con los requisitos de su escuela.

### ➤ *¿Qué significa la Ley Que Ningún Niño Se Quede Atrás [No Child Left Behind (NCLB, por sus siglas en inglés)]?*

La Ley NCLB es una ley federal que exige que todos los estudiantes de todos los distritos y escuelas públicas cumplan con las Normas de Aprendizaje de la Lengua Inglesa y Matemáticas del estado.

La Ley NCLB se aprobó en 2001. El objetivo de la ley es mejorar la calidad de la educación a nivel nacional aumentando la responsabilidad de los estados, distritos escolares y escuelas. Esta ley exige a los estados que reciben fondos federales que evalúen a los estudiantes de 3° a 8° grado, incluyendo a los estudiantes con discapacidades, en la lengua inglesa y matemáticas a fin de medir el progreso anual.

Estas pruebas deben estar en conformidad con las Normas de Aprendizaje del Estado de Nueva York. La información reunida de los resultados de las pruebas se utilizará para determinar si las escuelas y distritos han logrado un progreso anual adecuado para alcanzar las normas estatales.

### ➤ *¿Qué tipo de respuestas se les pedirá a los estudiantes que proporcionen?*

Las pruebas exigen que los estudiantes demuestren destrezas básicas en la lengua inglesa y matemáticas, y que apliquen el conocimiento y las habilidades aprendidas.

Los estudiantes demuestran su conocimiento y destrezas tanto en la lengua inglesa como en matemáticas respondiendo a una amplia variedad de preguntas que concuerdan con las Normas de Aprendizaje del Estado de Nueva York. En algunos casos, los estudiantes eligen la respuesta correcta entre cuatro opciones. Otras veces deben redactar una respuesta.

Para la Prueba de la Lengua Inglesa, se evalúan las habilidades de los estudiantes para leer, escuchar y escribir. Consiste en leer y escuchar textos y responder a preguntas basadas en ellos.

Para la Prueba de Matemáticas, los estudiantes resuelven problemas y demuestran un entendimiento de los conceptos y procedimientos básicos. A menudo deben fundamentar las respuestas mostrando los pasos que usaron para resolver un problema y explicando los procesos matemáticos y los conceptos involucrados.

➤ ***¿Cuándo se administran las pruebas y cuánto tiempo duran?***

Las pruebas se administran en enero y marzo.

Todos los estudiantes del Estado de Nueva York desde 3° a 8° grado rinden la Prueba de la Lengua Inglesa en enero y la Prueba de Matemáticas en marzo. Las pruebas duran aproximadamente de una hora y media a tres horas, durante el curso de dos o tres días, según el grado.

➤ ***¿Cómo se sabe si las pruebas son una buena medida de las Normas de Aprendizaje del Estado de Nueva York?***

Las pruebas que los niños toman fueron cuidadosamente desarrolladas y evaluadas.

Muchos educadores e investigadores del Estado de Nueva York revisaron exhaustivamente cada pregunta de la prueba, y aprobaron sólo aquellas que consideraron de la más alta calidad y de acuerdo con las Normas de Aprendizaje del Estado de Nueva York.

Las preguntas han sido probadas en pruebas de campo con estudiantes, inclusive estudiantes con discapacidades, en las aulas del Estado de Nueva York, a fin de garantizar que las instrucciones fueran claras y fáciles de seguir, que el material fuera interesante para los estudiantes y que las pruebas fueran indicadores confiables de sus logros.

Aunque las pruebas son un desafío para los estudiantes, los gráficos y tablas, avisos publicitarios, artículos y cuentos de revistas del mundo real los cautivan y reflejan el tipo de lectura que realizan diariamente.



➤ ***¿Quién calificará las pruebas?***

Los maestros del Estado de Nueva York han sido capacitados para calificar las pruebas.

Los maestros calificadores reciben una completa capacitación y son supervisados a fin de mantener la uniformidad de las calificaciones y el entendimiento de las guías de puntaje. Esta capacitación no sólo garantiza la precisión de las calificaciones de los estudiantes, sino que también brinda a los maestros del Estado de Nueva York la oportunidad de familiarizarse más con las altas normas de desempeño que se espera de los estudiantes.



➤ ***¿Qué incluirá los informes de calificaciones?***

Los informes de calificaciones de la Lengua Inglesa y Matemáticas se envían a las escuelas y contienen información sobre el desempeño de su hijo en las pruebas.

Esta información se muestra en dos gráficos. El primer gráfico muestra el desempeño general del niño en las pruebas basado en niveles del 1 al 4. Cada nivel se describe claramente en el informe de calificaciones.

El segundo gráfico muestra el puntaje del Índice de Desempeño de las Normas (SPI, por sus siglas en inglés). Este puntaje indica las fortalezas y debilidades relativas de su hijo en las áreas temáticas evaluadas en comparación con las Normas de Aprendizaje del Estado de Nueva York.

➤ ***¿Están los estudiantes aprendiendo lo que se les enseña?***

El Programa de Pruebas del Estado de Nueva York ayuda a determinar el progreso de los estudiantes.

Para los estudiantes, maestros y padres, los resultados de las pruebas constituyen un informe objetivo de las fortalezas y debilidades relativas de cada estudiante en particular en diversas áreas de destreza. Estos resultados proporcionan información a los maestros, escuelas y distritos escolares que puede usarse para mejorar la enseñanza y brindar ayuda adicional a los estudiantes que la necesiten.

➤ ***¿Cómo puedo averiguar si la escuela de mi hijo cumple con las Normas de Aprendizaje del Estado de Nueva York?***

Las escuelas y distritos escolares también reciben boletines de calificaciones, al igual que los estudiantes.

Los “Boletines de Calificaciones” de las escuelas y distritos del Estado de Nueva York son informes anuales que proporcionan datos sobre el nivel de desempeño de las escuelas y distritos escolares al ayudar a los estudiantes a cumplir con las normas de aprendizaje.

Copias del Boletín de Calificaciones del Estado de Nueva York de todas las escuelas públicas y distritos se encuentran en <http://www.nysed.gov>.



➤ ***¿Existen adaptaciones para evaluar a estudiantes con una competencia limitada en el idioma inglés?***

Existen adaptaciones aprobadas para estudiantes con competencia limitada en el idioma inglés (LEP, por sus siglas en inglés) en la mayoría de las pruebas del Estado de Nueva York.



Las Pruebas de Matemáticas del estado de nivel primario e intermedio están disponibles en chino, criollo haitiano, coreano, ruso y español. Si una prueba no está disponible en el idioma que su hijo lee, la escuela puede proporcionar un intérprete.

Para la Prueba de la Lengua Inglesa, la adaptación para estudiantes LEP puede comprender la asignación de tiempo adicional, otras localidades

para completar la prueba y el uso de glosarios bilingües.

➤ ***¿Hay adaptaciones para evaluar a estudiantes con discapacidades?***

Se ofrecerán adaptaciones de la prueba según las necesidades individuales.

Durante la prueba debe haber adaptaciones especiales para estudiantes con discapacidades. Estas adaptaciones están recomendadas por el Comité de Educación Especial y se especifican en el Programa de Educación Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) de cada estudiante, o en su Plan de Adaptaciones de la Sección 504 (Plan 504).

Ciertas adaptaciones no se permiten para algunas secciones de las pruebas porque podrían cambiar los resultados de las mediciones. Por ejemplo, leer al estudiante las partes de la Prueba de la Lengua Inglesa diseñadas para medir las habilidades de lectura del estudiante no es una adaptación permitida para la prueba.

Los estudiantes con discapacidades que además tienen una competencia limitada en el idioma inglés recibirán ambos tipos de adaptaciones, IEP y LEP, que sean apropiadas para la prueba estatal.

## El aprendizaje comienza en casa

Las Normas de Aprendizaje del Estado de Nueva York exigen que los estudiantes adquieran un conocimiento funcional de las materias y que lo apliquen en tareas significativas en cada grado. El Programa de Pruebas del Estado de Nueva York les pedirá que demuestren el conocimiento y las destrezas necesarios para resolver problemas de la vida real; conocimientos y destrezas que usted puede ayudar a mejorar a través de conversaciones y actividades diarias en casa.



Cuando usted le enseña a su hijo a duplicar las cantidades de una receta, a interpretar un mapa, a explicar un artículo del periódico o a predecir el resultado de un cuento, lo está ayudando a analizar el significado de lo que ha escuchado, leído o visto. Cada vez que le pide a su hijo que le explique la información, ya sea un gráfico, una historieta o una noticia, lo está ayudando a desarrollar destrezas necesarias para el éxito en la escuela y en las pruebas.

Las escuelas públicas del Estado de Nueva York le invitan a tomar parte activa en la educación de su hijo, tanto en casa como en la escuela. Su participación puede resultar en una mejor asistencia, puntajes más altos y una mayor probabilidad de que su hijo continúe su educación a niveles superiores.

## Cómo pueden ayudar los padres

Los padres pueden jugar un papel importante al ayudar a sus hijos a que les vaya bien en la escuela y al prepararse para estas pruebas.

Éstas son algunas de las cosas que usted puede hacer:

- **Hable con el maestro de su hijo.**  
Conocer al maestro o maestra de su hijo es una excelente manera de informarse sobre el desempeño escolar del niño. Asistir a las reuniones de padres y maestros y a los eventos escolares es una buena forma de mantener una comunicación regular con los maestros de su hijo.
- **Apoye a su hijo durante todo el año.**  
Asegúrese de que su hijo viene a la escuela listo para aprender, de que asiste regularmente a clases y de que completa todas las tareas para la casa. Pregúntele a su hijo sobre su desempeño en la escuela y sea generoso con los elogios.
- **Aliente los buenos hábitos de trabajo.**  
Puede ayudar a su hijo a aprender buenos hábitos de trabajo en casa y en la escuela. Explíquele la importancia de seguir cuidadosamente las instrucciones, de evitar errores por descuido y de verificar el trabajo para asegurarse de que está bien hecho.
- **Muestre una actitud positiva hacia las pruebas.**  
Hágale saber a su hijo que usted confía en sus habilidades. Explíquele que algunas preguntas de la prueba pueden ser difíciles y que no importa si otros estudiantes terminan antes. Hágale saber a su hijo que está bien ir a su propio ritmo.
- **Asegúrese de que su hijo esté físicamente preparado el día de la prueba.**  
Tomar una prueba requiere toda la atención del estudiante, de manera que su hijo debe dormir bien la noche antes de la prueba. Asegúrese de que su hijo tome un desayuno saludable y un almuerzo nutritivo.

# La Prueba de la Lengua Inglesa



La Prueba de la Lengua Inglesa se administra en dos o tres sesiones, según el grado. Incluye textos tanto literarios como informativos, y mide las destrezas y el conocimiento especificados en las Normas de Aprendizaje de la Lengua Inglesa.

Los estudiantes leen textos tanto informativos como literarios, y después contestan preguntas que evalúan su comprensión de lo que han leído. También escuchan un breve texto y luego contestan sobre lo que han escuchado, demostrando su comprensión auditiva.

Se les pedirá que saquen conclusiones, comparen y contrasten información e ideas, interpreten significados y expliquen relaciones de causa y efecto. En 4°, 6° y 8° grado, también se calificará a los estudiantes en el uso de las destrezas de escritura para comunicar ideas e información de manera efectiva, y también en el uso correcto de la estructura de la oración, ortografía, gramática y vocabulario. En 3°, 5° y 7° grado, los estudiantes recibirán una tarea de corrección para evaluar sus destrezas de escritura.

La Prueba de la Lengua Inglesa contiene preguntas en varios formatos, como por ejemplo preguntas de opción múltiple, respuesta corta y respuesta extensa, además de tareas de corrección.

Para las preguntas de opción múltiple, los estudiantes eligen la respuesta correcta entre cuatro opciones. Para las preguntas de respuesta corta y extensa, los estudiantes redactan una respuesta a una pregunta abierta. Las respuestas extensas se califican para la redacción y también para la comprensión de la lectura. Para la tarea de corrección, los estudiantes deben corregir y revisar un fragmento corto de texto.

En las siguientes páginas se muestran ejemplos de los tipos de preguntas que aparecerán en la prueba para cada grado.

# Ejemplos de preguntas de la Prueba de la Lengua Inglesa

El **texto completo** y las respuestas a estas preguntas de ejemplo, así como otros ejemplos de preguntas y respuestas, se pueden encontrar en *Introduction to the Grades 3–8 Testing Program in English Language Arts and Mathematics (Introducción al Programa de Pruebas de la Lengua Inglesa y Matemáticas de 3° a 8° grado)* en <http://www.emsc.nysed.gov/3-8>.

## 3° grado

### Opción múltiple

El estudiante lee una historia sobre una ardilla listada que observa que sus amigos animales andan con los pantalones arremangados. Le pregunta a cada animal, pero ninguno está seguro del porqué de la nueva moda. Luego le pregunta al oso, que le dice que se los arremangó para que no se le mojaran al cruzar el río. Luego, el estudiante elige la respuesta más adecuada a la siguiente pregunta.

According to the story, which animal started the new style?

- A Bear
- B Beaver
- C Rabbit
- D Squirrel

### Tarea de corrección

El estudiante recibe un párrafo y se le pide que corrija los errores en el uso de mayúsculas y puntuación.

Here is a paragraph a student wrote. The paragraph has some mistakes in capital letters and punctuation. Some sentences may have no mistakes. There are no mistakes in spelling.

Read the paragraph, and find the mistakes. Draw a line through each mistake in the paragraph. Then write the correction above it.

Winter is a fun season. It snows a lot where i live. I like to play in the snow. My Brother likes to play in the snow, too. We make snowballs and snow houses. when it gets dark, we go inside, but we know we can go out again the next day?

## 4º grado

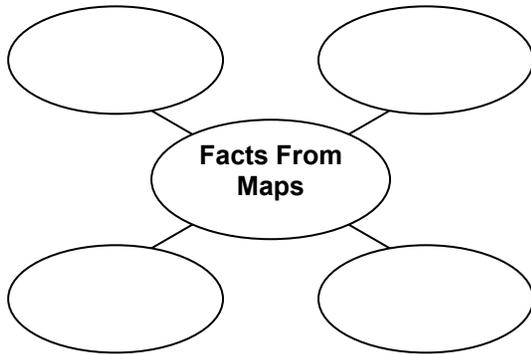
### Respuesta corta

El estudiante lee un artículo sobre la utilidad de los mapas, que incluye el siguiente párrafo:

You can use different maps to find different kinds of facts. A road map shows you how to find your way. Other maps show which crops are grown in different places. Maps can show how many people live in different places. Some maps show what the weather is like. Some maps tell you about the land. These maps might show mountains or tell how high the land is above sea level.

El estudiante luego llena la siguiente red:

What are **four** different kinds of facts you can learn from maps? Write your answer in the empty circles of the web below.



## 5º grado

### Respuesta corta

El estudiante lee un poema sobre flotar con la corriente en un río. Luego describe el significado de una frase específica del poema.

What is the “right place” mentioned in the title of the poem? Use details from the poem to support your answer.

---

---

---

---

---

---

### Tarea de corrección

Se le pide al estudiante que corrija un texto corto.

Here is a report a student wrote. There are some mistakes in the paragraph. Some sentences may have more than one mistake, and other sentences may contain no mistakes at all. There are no mistakes in spelling.

Read the paragraph and find the mistakes. Draw a line through each mistake in the paragraph. Then write the correction above it.

Last weekend, my family and I went to the new aquarium downtown. It is one of the most largest aquariums in the state. When we first arrive at the aquarium, we saw real otters sharks, and penguins. Then we went to the aquarium’s Theater and saw a show called “The amazing Oceans.” I learned about different oceans across the world and about interesting creatures that lives in those oceans. It was so much fun to visit the aquarium. I can’t wait to go back!

## 6º grado

### Respuesta extensa

El estudiante lee un párrafo sobre una mujer afroamericana que había sido esclava y que viajó por todo el país en la época de la Guerra Civil para expresarse en contra de la esclavitud y defender los derechos de las mujeres. Luego el estudiante escribe un ensayo sobre por qué la mujer decidió cambiarse el nombre.

Why do you think Sojourner Truth changed her name from the one she was given when she was born? Was her choice of name a good one? Write an essay in which you explain why Sojourner Truth changed her name, what that name represented to her, and whether the name was a good choice. Use details from the article to support your answer.

In your answer, be sure to include:

- why Sojourner Truth changed her name
- what her new name represented to her
- whether her new name was a good choice
- details from the article to support your answer

Check your writing for correct spelling, grammar, and punctuation.

## 7º grado

El estudiante lee un artículo escrito por una persona que viajó a Nepal y volvió trayendo cuatro objetos de importancia especial. Luego el estudiante responde a las siguientes preguntas.

### Opción múltiple

Why did the author **most likely** write the article?

- A** to encourage readers to be friendly to others
- B** to describe souvenirs brought back from Nepal
- C** to teach readers how to prepare for hiking trips
- D** to explain a lesson learned while traveling in Nepal

### Respuesta corta

In the chart below, write the reason each object is special to the author.

| Object               | Why It Is Special |
|----------------------|-------------------|
| Sherpa walking stick |                   |
| Tall walking stick   |                   |
| Yak bell             |                   |

## 8° grado

El estudiante lee un artículo sobre la mujer conocida como Molly Brown, la Insumergible, una sobreviviente del *Titanic*. Luego el estudiante responde a las siguientes preguntas.

### Respuesta corta

The chart below lists information from two tall tales about Molly Brown. Using information from the article, complete the chart by explaining which part of the tall tale was true and which was made up.

| Tall Tales About Molly Brown  | What Was True | What Was Made Up |
|---|---------------|------------------|
| 1. Molly Brown traveled west in a prairie schooner that was robbed by Jesse James.                          |               |                  |
| 2. Molly Brown, while dressed only in her underwear, took command of a lifeboat as the <i>Titanic</i> sank. |               |                  |

### Respuesta extensa

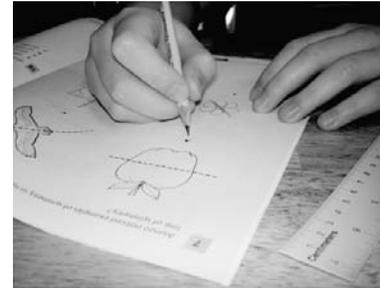
The author of “The Unsinkable Molly Brown” writes that Molly Brown was so famous that people wrote tall tales about her. Why do you think people were so interested in her? Do you think her fame was deserved? Write an essay in which you explain your opinion of Molly Brown. Use details from the article to support your answer.

In your answer, be sure to tell:

- why Molly Brown was so famous
- whether Molly Brown deserved to be famous
- logical reasons to support your opinion
- details from the article to explain your answer

Check your writing for correct spelling, grammar, and punctuation.

## La Prueba de Matemáticas



La Prueba de Matemáticas se administra en dos o tres sesiones, según el grado. Las preguntas de opción múltiple miden destrezas, conceptos y procedimientos básicos. Las preguntas de respuesta corta y extensa

requieren que los estudiantes fundamenten las respuestas mostrando su trabajo y explicando cómo obtuvieron las respuestas.

Las preguntas que les piden a los estudiantes que muestren su solución, o expliquen los cálculos que usaron, miden su entendimiento de los procedimientos matemáticos y las estrategias para resolver problemas.

En la Prueba de Matemáticas, los estudiantes deben:

- entender lo que se pregunta en cada pregunta
- conocer y aplicar datos y definiciones
- seleccionar, aplicar y modificar procedimientos
- leer e interpretar gráficos y tablas
- reconocer, interpretar y aplicar los signos, símbolos y términos usados para representar conceptos

Algunas preguntas requerirán herramientas de medición tales como una regla, un contador, bloques para hacer patrones o transportador. Estas herramientas se proporcionarán durante la prueba.

En 7° y 8° grado se usan calculadoras sólo para las respuestas cortas y extensas. Para estas preguntas se necesita una calculadora científica. *No* se debe usar calculadora en otras sesiones de las pruebas de 7° y 8° grado, ni para las pruebas de 3° a 6° grado, porque estas pruebas evalúan la competencia del estudiante para hacer cálculos.

En las siguientes páginas se muestran ejemplos de los tipos de preguntas que aparecerán en la prueba para cada grado.

## Ejemplos de preguntas de Matemáticas

El **texto completo** y las respuestas a estas preguntas de ejemplo, así como otros ejemplos de preguntas y respuestas, se pueden encontrar en *Appendix B Sample Mathematics Questions* (*Apéndice B: Ejemplos de preguntas de Matemáticas*) en <http://www.emsc.nysed.gov/3-8>.

### 3° grado

#### Opción múltiple

Sam y Jenna han estado ahorrando monedas de un centavo. Sam tiene 232 monedas de 1 centavo y Jenna tiene 151. ¿Cuántas monedas más tiene Sam que Jenna?

- A 71
- B 81
- C 121
- D 181

#### Respuesta extensa

La pictografía a continuación muestra la cantidad de libros leídos por los estudiantes de cinco clases distintas durante el mes de enero.

#### LIBROS LEÍDOS EN ENERO

| Maestro de la clase | Número de libros |
|---------------------|------------------|
| Sra. Smith          | □ □ □            |
| Sr. Johnson         | □ □ □ □ □ □      |
| Srta. Carpenter     | □ □ □ □ □        |
| Sr. Grey            | □ □              |
| Srta. Oliver        | □ □ □ □          |

**CLAVE**

□ = 5 libros

#### Parte A

¿La clase de cuál maestro leyó exactamente 20 libros?

**Respuesta** \_\_\_\_\_

#### Parte B

¿Cuántos libros más deberían leer los estudiantes de la clase del Sr. Johnson para llegar a un total de 50 libros?

**Muestre su trabajo.**

**Respuesta** \_\_\_\_\_ libros

## 4º grado

### Respuesta corta

Anna quiere ahorrar dinero guardando billetes de un dólar en un tarro todos los meses. La siguiente tabla muestra la cantidad total de billetes de un dólar que hay en el tarro al final de cada mes.

**BILLETES DE UN DÓLAR AHORRADOS**

| Total de meses | Total de billetes de un dólar |
|----------------|-------------------------------|
| 1              | 3                             |
| 2              | 6                             |
| 3              | 9                             |
| 4              | 12                            |

Si el patrón continúa, ¿cuántos billetes de un dólar tendrá Anna en el tarro después de siete meses?

**Muestre su trabajo.**

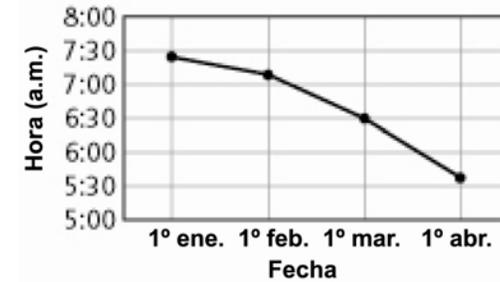
**Respuesta** \_\_\_\_\_ billetes de un dólar

## 5º grado

### Respuesta extensa

El primer día de cada mes, Suzanne registra la hora en que sale el sol en Albany, Nueva York. Ella usa el siguiente gráfico lineal.

**HORA EN QUE SALE EL SOL EN ALBANY, NY**



#### Parte A

¿Aproximadamente a qué hora salió el sol el 1º de abril?

**Respuesta** \_\_\_\_\_ a.m.

#### Parte B

¿En qué día salió el sol a las 6:30 a.m.?

**Respuesta** \_\_\_\_\_

#### Parte C

Basado en el gráfico, describa el cambio en el horario de salida del sol durante los tres primeros meses del año.

---

---

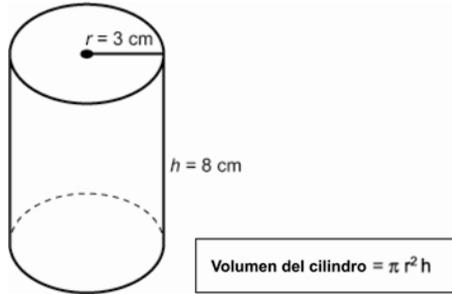
---

---

## 6º grado

### Opción múltiple

Se puede conocer el volumen de un cilindro con radio  $r$  y altura  $h$  usando la siguiente fórmula.

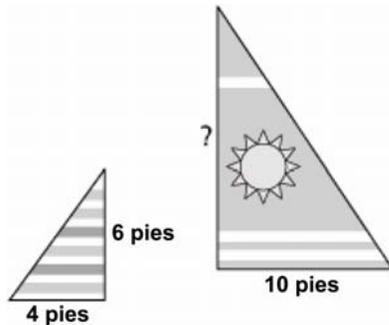


¿Cuál es el volumen del cilindro?

- A  $24 \pi$
- B  $48 \pi$
- C  $72 \pi$
- D  $96 \pi$

### Respuesta corta

El siguiente diagrama muestra dos velas de un barco. Las velas son triángulos similares.



¿Cuál es la altura de la vela más grande?

**Muestre su trabajo.**

**Respuesta** \_\_\_\_\_ pies

## 7º grado

### Opción múltiple

Un científico mide la masa de una roca y averigua que es de 0.16 kilogramos. ¿Cuál es la masa de la roca en gramos?

- A 1.6
- B 16
- C 160
- D 1,600

### Respuesta extensa

La siguiente tabla muestra el desayuno favorito de 20 compañeros de clase de Emily.

**ALIMENTOS FAVORITOS  
DEL DESAYUNO**

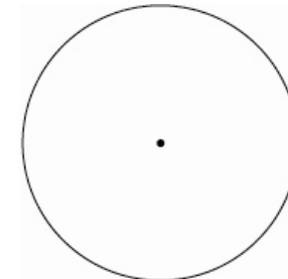
| Alimento favorito | No. de compañeros de clase |
|-------------------|----------------------------|
| Cereal            | 9                          |
| Huevos            | 5                          |
| Salchichas        | 4                          |
| Otro              | 2                          |

Use el transportador para hacer a continuación un gráfico circular que muestre los datos.

**Muestre su trabajo.**

Asegúrese de:

- Ponerle el título al gráfico circular
- Poner el nombre de cada sección del gráfico circular



## 8º grado

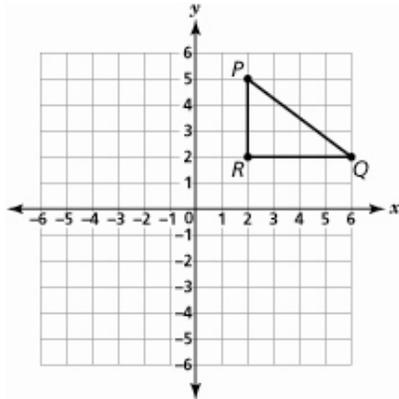
### Opción múltiple

El precio normal de un CD es de \$18.00. Si el CD se vende con un 15% de descuento, ¿a qué precio se vende?

- A \$2.70
- B \$15.30
- C \$16.20
- D \$16.50

### Respuesta extensa

En la siguiente cuadrícula se ha dibujado el triángulo  $PQR$ .



#### Parte A

En la cuadrícula anterior, dibuje la imagen del  $\triangle PQR$  reflejada en el eje  $x$ . Nombre los vértices  $P'$ ,  $Q'$  y  $R'$ .

En las siguientes líneas, explique cómo decidió dónde ubicar  $P'$ .

---

---

---

#### Parte B

En la cuadrícula anterior, dibuje la imagen del  $\triangle PQR$  reflejada en el eje  $y$ . Nombre los vértices  $P''$ ,  $Q''$  y  $R''$ .

## Glosario de términos de las pruebas usados en esta guía

---

### Competencia limitada en el idioma inglés (LEP)

Estudiantes cuya lengua materna es otro idioma que no es el inglés. Se pueden hacer adaptaciones especiales de las pruebas para estos estudiantes en el aula y durante la prueba.

### Junta de Regentes del Estado de Nueva York

Establecida en 1784, los Regentes de la Universidad del Estado de Nueva York constituyen la entidad educativa estatal más antigua que continúa existiendo en los Estados Unidos. Los Regentes son responsables de la supervisión general de todas las actividades educativas dentro del Estado, y presiden la Universidad y el Departamento de Educación del Estado de Nueva York.

### Normas de Aprendizaje del Estado de Nueva York

Descripciones dispuestas por el gobierno estatal de los conocimientos que los estudiantes deben poseer y las actividades que deben poder realizar en las distintas áreas de contenido y niveles de grado.

### Pregunta de opción múltiple

Pregunta de la prueba para la cual el estudiante elige la respuesta en lugar de redactarla. Los estudiantes seleccionan la respuesta correcta entre cuatro opciones.

### Pregunta de respuesta corta

Tarea en la que los estudiantes deben escribir una respuesta corta a una pregunta en lugar de elegir entre varias opciones de respuesta.

### **Pregunta de respuesta extensa**

Tarea en la que los estudiantes deben escribir una respuesta a una pregunta en lugar de elegir entre varias opciones de respuesta. En la Prueba de la Lengua Inglesa, para las preguntas de respuesta extensa los estudiantes deben escribir un ensayo breve basándose en un texto que han leído o escuchado. En la Prueba de Matemáticas, las preguntas de respuesta extensa tienen varias partes, y los estudiantes deben mostrar cómo llegaron a las respuestas.

### **Programa de Educación Individualizado (IEP)**

Plan educativo para estudiantes con problemas de aprendizaje. Un IEP es una modificación del programa educativo normal y contiene instrucciones especialmente diseñadas basadas en las necesidades académicas, sociales y conductuales únicas del estudiante.

### **Prueba de campo**

Versión preliminar de una prueba, administrada a fin de obtener datos sobre las preguntas de la prueba. La prueba se administra a estudiantes, incluidos los que tengan discapacidades, en algunas escuelas. Las escuelas se eligen de manera que proporcionen una muestra representativa de la población estudiantil del estado.

### **Que Ningún Niño Se quede Atrás [*No Child Left Behind* (NCLB, por sus siglas en inglés)]**

Ley federal cuyo objetivo es mejorar la calidad de la educación a nivel nacional aumentando la responsabilidad de los estados, distritos escolares y escuelas. Esta ley exige que todos los estados que reciben fondos federales evalúen a los estudiantes de 3° a 8° grado, incluidos los estudiantes con discapacidades, en la lengua inglesa y matemáticas a fin de medir el progreso anual.

### **Tarea de corrección**

Tarea en la que los estudiantes deben corregir y revisar fragmentos cortos de texto.

## **Para obtener más información**

---

Si desea obtener más información sobre temas específicos relacionados con el Programa de Pruebas de 3° a 8° grado, visite los siguientes sitios Web:

### **Últimas noticias sobre las pruebas de 3° a 8° grado**

<http://www.emsc.nysed.gov/3-8/home.html>

### **Recursos para padres del Departamento de Educación del Estado de Nueva York**

<http://usny.nysed.gov/parents/>

### **Oficina de evaluación estatal**

<http://www.emsc.nysed.gov/osa>

### **Oficina de apoyo educativo y curricular**

<http://www.emsc.nysed.gov/cis/home.html>

### **Información sobre el uso de calculadoras**

<http://www.emsc.nysed.gov/3-8/7-8calculators.htm>

### **Información general sobre adaptaciones a las pruebas**

<http://www.vesid.nysed.gov/specialed/publications/policy/testaccess/guide.htm>